

I

(Informacja)

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

WYROK TRYBUNAŁU

(pełny skład)

z dnia 22 czerwca 2004 r.

w sprawie C-42/01: Republika Portugalska przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾

(Wspólnotowa kontrola koncentracji przedsiębiorstw — Art. 21 ust. 3 rozporządzenia Rady (EWG) nr 4064/89 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw — Ochrona przez Państwa Członkowskie uzasadnionych interesów — Właściwość Komisji)

(2004/C 201/01)

(Język postępowania: portugalski)

(Tłumaczenie robocze; tłumaczenie ostateczne zostanie opublikowane w „Zbiorze Orzeczeń Trybunału”)

W sprawie C-42/01: Republika Portugalska, (pełnomocnicy: L.I. Fernandes, L. Duarte oraz M. Marques Mendes) przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: P. Oliver oraz M. França) mającej za przedmiot uchylenie decyzji Komisji nr C(2000) 3543 final-PT z dnia 22 listopada 2000 r. dotyczącej postępowania w ramach art. 21 rozporządzenia Rady (EWG) nr 4064/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Sprawa nr COMP/M.2054 – Secil/Holderbank/Cimpor) Ä Trybunał (pełny skład), w składzie: V. Skouris, prezes, P. Jann, C.W.A. Timmermans, A. Rosas, C. Gulmann, J.-P. Puissochet i J. N. Cunha Rodrigues, prezesi izb, A. La Pergola, R. Schintgen, N. Colneric i S. von Bahr (sprawozdawca), sędziowie; rzecznik generalny: A. Tizzano, sekretarz: M. Múgica Arzamendi, główny administrator, wydał 22 czerwca 2004 r. wyrok, którego rozstrzygnięcie brzmi następująco:

- 1) Oddala skargę.
- 2) Obciąża Republikę Portugalską kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 108 z 7.4.2001.

WYROK TRYBUNAŁU

(pierwsza izba)

z dnia 17 czerwca 2004 r.

w sprawie C-30/02 (wniosek Tribunal Tributário de Primeira Instância de Lisboa o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym): Recheio-Cash & Carry SA przeciwko Fazenda Pública/Registo Nacional de Pessoas Colectivas ⁽¹⁾

(Żądanie zwrotu nienależnego świadczenia — Termin 90 dni na złożenie odwołania — Zasada skuteczności)

(2004/C 201/02)

(Język postępowania: portugalski)

(Tłumaczenie robocze; tłumaczenie ostateczne zostanie opublikowane w „Zbiorze Orzeczeń Trybunału”)

W sprawie C-30/02, której przedmiotem jest skierowany do Trybunału, na mocy art. 234 WE, przez Tribunal Tributário de Primeira Instância de Lisboa (Portugalia) wniosek o wydanie, w ramach zawisłego przed tym sądem sporu między Recheio – Cash & Carry SA a Fazenda Pública/Registo Nacional de Pessoas Colectivas, Ministério Público, orzeczenia w trybie prejudycjalnym w przedmiocie wykładni prawa wspólnotowego z zakresu żądania zwrotu świadczenia nienależnego, Trybunał (pierwsza izba), w składzie P. Jann, prezes izby, A. La Pergola i S. von Bahr (sprawozdawca), R. Silva de Lapuerta i K. Lenaerts, sędziowie, rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: M. Múgica Arzamendi, główny administrator, wydał w dniu 17 czerwca 2004 r. wyrok, który zawiera następujące rozstrzygnięcie:

W przypadku żądania zwrotu podatku pobranego z naruszeniem prawa wspólnotowego, zasada skuteczności prawa wspólnotowego nie stoi na przeszkodzie ustaleniu 90-dniowego terminu zawitego liczonego od upływu terminu do dobrowolnego uiszczenia tego podatku.

⁽¹⁾ Dz.U. C 97 z 20.4.2002.